

吳又可先生著

溫疫論補註

秦又安先生校

上海中醫書局印行

中華民國十九年十月出版

溫疫論補註

一冊定價大洋六角

著 者 吳 又 可

校 訂 者 上 海 秦 又 安

印 刷 者 上 海 中 醫 書 局

發 行 所 上 海 中 醫 書 局
(山東路麥家圈A一號)

代 售 者 蘭 記 書 局
(台灣嘉義街西門街)



南京中医药大学图书馆版权所有

溫疫論原序

夫溫疫之爲病。非風非寒。非暑非濕。乃天地間別有一種異氣所感。其傳有九。此疫治緊要關節。奈何自古迄今。從未有發明者。仲景雖有傷寒論。然其法始自太陽。或傳陽明。或傳少陽。或三陽竟自傳胃。蓋爲外感風寒而設。故其傳法與溫疫自是迥別。嗣後論之者。紛紛不止數十家。皆以傷寒爲辭。其於溫疫證而甚略之。是以業醫者。所記所誦。連篇累牘。俱是傷寒。及其臨證。悉見溫疫。求其眞傷寒。百無一二。不知屠龍之藝。雖成。而無所施。未免指鹿爲馬矣。余初按諸家。咸謂春夏秋皆是溫病。而傷寒必在冬時。然歷年較之。溫瘟四時皆有。及究傷寒。每至嚴冬。雖有頭疼身痛。惡寒無汗。發熱。總似太陽證。至六七日失治。未嘗傳經。每用發散之劑。一汗而解。間有不藥亦自解者。並未嘗因失汗以致

發黃譫語狂亂胎刺等證。此皆感冒膚淺之病。非眞傷寒也。傷寒感冒。均係風寒。不無輕重之殊。究竟感冒居多。傷寒希少。况溫疫與傷寒。感受有霄壤之隔。今鹿馬攸分。益見眞傷寒。世所絕少。仲景以傷寒爲急病。倉卒失治。多致傷生。因立論以濟天下後世。用心可謂仁矣。然傷寒與溫疫。均急病也。以病之少者。尙諄諄告世。至於溫疫。多於傷寒十倍。安忍反置勿論。或謂溫疫之證。仲景原別有方論。歷年既久。兵火湮沒。卽傷寒論。乃稱散亡之餘。王叔和立方造論。謬稱全書。溫疫之論。未必不由散亡也。明矣。崇禎辛巳。疫氣流行。山東浙省。南北兩直。患者尤多。至五六月益甚。或至闔門傳染。始發之際。時師誤以傷寒法治之。未嘗見其不殆也。或病家誤聽七日當自愈。不爾。十四日必瘳。因而失治。有不及期而死者。或有妄用峻劑。攻補失序而死者。或遇醫家。見解不到。心疑胆怯。以急病用緩藥。雖不卽受其害。然遷延而致死者。比比皆是。感之輕者。尙獲

僥倖感之重者。更加失治枉死。不可勝計。嗟乎。守古法不合。今病以今病。簡古書原無明論。是以投劑不效。醫者徬徨無措。病者日近危篤。病愈急。藥愈亂。不死於病。乃死於醫。不死於醫。乃死於聖經之遺亡也。吁。千載以來。何生民不幸如此。余雖固陋。靜心窮理。格其所感之氣。所入之門。所受之處。及其傳變之體。平日所用。歷驗方法。詳述於左。以俟高明者正之。時

崇禎壬午年仲秋月姑蘇洞庭吳有性書於淡淡齋

溫疫論補註 原序

溫疫論補註序

人身血氣之屬。不無疾苦。而天地氣運之變。爰有時行。時行之氣太甚。血氣之屬不支。往往適丁是凶。而沿門接戶。周遍一方。莫不躋於阨危。所賴醫藥方術。權宜周折。幹旋調劑。於以回氣化而全生命。此不得一諉諸刼數者也。自古自黃帝以來。聖神代出。各有論著。形生人藏府血脈之故。參天地陰陽變化之權。厥功巍巍。既冠古而鑠今。而近世賢智之流。息心觀理。臨證紀驗。萃畢世之精神。閱歷久而體勘微。往往著爲方論。亦實足以裨益來世。輔佐生民。此姑蘇又可吳君。溫疫一書。所以美而可傳也。書中窮所受之氣。著傳變之體。辨別行邪浮越於經。不同傷中。消息已傳未傳。出表入裏。疫邪所在之分。斟酌達原三消斑汗下吐之方。使時疫一證。源流悉出。前後施治。較然不紊。可謂卓哉不朽之

盛業矣。然時或意以執而遂偏。辭有略而不盡。如論陰證罕有。遂不計腎陽素虧。陰盛之人。不待大汗大下。固已急在亡陽。迄乎遷延失治。真氣愈奪。雖比之陰證。卽用回陽。猶恐不及。豈可概付不問。於所集條下。證涉亡陽。惟云大補峻補。不立方法。至論時疫喜斑。不同傷寒爲忌。是誠卓有所見。而舉斑一湯。獨宜於誤下斑陷之證。及乎正治。全未明言。如是等類。不免智之一失。余何人斯。敢議前輩。獨恐以書爲御者。不盡馬之情。且與師齊識。得師半功。則吳君臨證施治。自神明於是書之外。而讀書者或執其所執。略其所略。正不必一皆吳君之治疫也。因是不揣固陋。偏爲補註。僭者正之。缺者補之。不及者增益之。綱領條目。略爲次序。庶使讀者一目了然。非敢自矜度越時賢。竊附於古人之論著。亦庶幾生人之一助云爾。世臣喬君欲付諸梓。余曰。是又與於生人者也。遂並書之以附於篇端。

康熙庚寅年孟夏月新安鄭重光在辛甫識

溫疫論補註目錄

上卷

原病

辨明傷寒時疫

溫疫初起

溫疫初起治法

表裏分傳

熱邪散漫

邪在胸膈

傳變不常

總論疫有九傳治法

內壅不汗

邪氣復聚

急證急攻

注意逐邪勿拘結糞

發斑戰汗合論

戰汗

狂汗

自汗

盜汗

發斑

魀厥

呃逆

畜血

黃暉乃府病非經病

大便

溫疫論補註 目錄

二

小便

藥煩

停藥

補瀉兼施

虛煩似狂

神虛讖語

奪氣不語

數下亡陰

下後間服緩劑

下後身反熱

下後脉反數

下後反痞

下後反嘔

下後脉浮

下後脉沉

下格

病愈結存

奪液無汗

老少異治

前後虛實

妄投補劑

妄投破氣藥

妄投寒涼藥

人參宜忌有前利後害之不同

疫解後宜養陰忌投參朮

脈厥

脈證不應

因證數攻

體厥醫案

乘除醫案

濇結醫案

疊下醫案

下卷

雜氣論

論氣盛衰

論氣所傷不同

似表非表似裏非裏論

標本

行邪伏邪之別

論陰證世間罕有

論陽證似陰

知一

應下諸證

應補諸證

肢體浮腫

主客交病

輕疫誤補每成痼疾

四損不可正治

服寒劑反熱

舍病治藥

舍病治弊

論食

論飲

勞復

食復

自復

損復

調理法

感冒兼疫

瘧疾兼疫

溫疫論補註 目錄

溫瘧

疫痢兼證

婦人時疫

妊娠時疫

小兒時疫

正名

傷寒正誤

諸家溫疫正誤

補註溫疫名實引經析義上篇

夫溫疫。世俗名時證之統辭也。其實溫熱與疫。各異病也。陰陽應象曰。冬傷於寒。春必病溫。金匱真言曰。藏於精者。春不病溫。此溫之因也。李東垣曰。春月木當發生。陽以外泄。腎水內竭。孰爲滋養。生化之源既竭。木何賴以生乎。身之所存者熱也。時強木長。故曰溫病。此溫之奧也。仲景論曰。太陽病發熱而渴。不惡寒者。爲溫病。若發汗已。身灼熱者。名曰風溫。風溫爲病。脈陰陽俱浮。自汗出身重多眠睡。鼻息必鼾。語言難出。若被下者。小便利。直視失溲。若被火者。微發黃色。急則如驚癇。時瘕癰。若火薰之一逆。尙引日。再逆促命期。此溫之見證。與其治之失也。刺熱論曰。太陽之脈色榮顴骨。熱病也。榮未交曰。今且得汗。待時而已。與厥陰脈爭見者。死期不過三日。其熱病內聯腎。少陽之脈色榮頰前。熱病也。榮未交曰。今且得汗。待時而已。與少陰脈爭見者。死。此經病連藏不連藏。

溫熱病死生輕重之權也。然而總之與疫無涉何也。蓋溫病得之冬不藏精。其感發春夏溫熱之氣。然而由內達外。其病機全責之腎。治法全在救少陰。是故仲景原論戒汗戒下戒火薰。其義蓋躍如也。河間劉氏因其感溫熱之氣。特製辛涼諸劑。然而風木乘強。挾熱以銷腎真陰。有立盡之象。故自汗身重多眠鼻鼾諸證。一一皆係在少陰。涼膈之用。治上不及下。猶未盡洽仲景本旨。且刺熱所論。並適與仲景相發。足太陽膀胱腎府色。其色脉已病矣。而厥陰爭見。則汲取無休。足少陽膽肝府也。其色脉已病矣。而少陰爭見。則滋養何出。故風木得令。而腎水先竭。最是危候。此東垣李氏所以踟躕顧慮。惻然於絕其滋養生化之源者也。凡此病機治法。比之三焦傳染疫邪。何啻霄壤。又可吳君知疫病之非傷寒。立論辨明。而溫之與疫。猶統稱也。因爲旁引經論。辨明溫證如此。其疫證治法。後辨致詳。

補註溫疫名實引經析義下篇

傷寒論辨脉篇云。寸口脉陰陽俱緊者。法當清邪中於上焦。濁邪中於下焦。清邪中上。名曰潔也。濁邪中下。名曰渾也。陰中於邪。必內慄也。表氣微虛。裏氣不守。故使邪中於陰也。陽中於邪。必發熱頭痛。項強頸攣。腰痛脛酸。所謂陽中霧露之氣。故曰清邪中上。濁邪中下。陰氣爲慄。足脛逆冷。便溺妄出。衣氣微虛。裏氣微急。三焦相混。內外不通。上焦怫鬱。藏氣相蒸。口爛食斷也。中焦不治。胃氣上衝。脾氣不轉。胃氣爲濁。榮氣不通。血凝不流。若衛氣前通者。小便赤黃。與熱相搏。因熱作使。遊於經絡。出入藏府。熱氣所過。則爲癰膿。若陰氣前通者。陽氣厥微。陰無所使。客氣內入。噎而出之。聲喑咽塞。寒厥相逐。爲熱所擁。血凝自下。狀如豚肝。陰陽俱厥。脾氣孤弱。五液注下。下焦不闔。清便下重。令便數難。臍築湫痛。命將難全。此非論傷寒。蓋時疫從入之門。形證之要。傳變之體也。叔和集

傷寒論於散亡之餘。故於此條。盡衍病證一百六十一字。而因首言寸口。遂編入辨脉。亦猶凡遇厥字。收入厥陰。非長沙公本旨也。河間劉氏。謂疫厲之別。脉不浮者。傳染也。忌以熱藥解表。夫脉既不浮。自非外感。其云傳染。卽病氣相傳。葛雍所謂近穢氣。觸真氣者也。然則疫之爲病。叔和以爲異氣。劉葛以爲傳染。又可吳君以爲厲氣雜氣。有天受有傳染。總之則始於天行。盛於傳染。衰於氣化改革。此時疫大致也。夫人鼻氣通於天。口氣通於地。親上親下。邪從類感。而中州都會。必先受邪。上行極而下。下行極而上。榮衛漸通。則病勢衰。內外壅塞。則邪方熾。陰陽孤厥。斯大命臨之。此時疫喫緊宗旨也。世俗多以疫邪所感。同以寒暑六氣。因與傷寒溫熱混同一治。眞屬憤憤。吳君斯論。謂疫厲非風寒暑濕四時常氣之爲病。乃別感戾氣。邪從口鼻而入。伏於募原。去表不遠。附近於胃。越出某經。因現某經形證。其傳有九。統在表裏。出表斯順。入裏爲逆。可謂深

悉病機。適合仲景奧旨。至其治法。喫緊在達原一散。乘疫初發。破其伏結。使邪從中潰。出表汗解。不致牽纏反復。變生他患。至於伏邪既潰。則出表者。解以斑汗入裏者。解以吐下。榮實斑解。衛實汗解。上衝怫鬱。越而出之。解以吐。胃濁脾滯。決而逐之。解以下。斑多吐少。汗下爲常。及乎失治。臨病消詳。凡此綱領條目。大經大法。眞獨闢長沙公秘奧。而曲盡其精微。於時疫一證。蓋卓乎名家矣。西昌嘉言喻君。嘗引仲景本論。剖析世俗證名。謂清邪中上。發熱頭痛。項強頸攣。卽大頭蝦蟆等病。濁邪中下。內慄足冷。便溺裏急。卽絞腸軟脚等病。邪注中焦。中焦不治。胃中爲濁。營氣不通。血凝不流。卽瓜瓢疙瘡等病。然而上焦怫鬱。亦或爲發頤牙疳。營衛熱壅。輕則止癰膿畜血。且嘉言蓋引論於後。而吳君實闡發於前。其識其力。不較然遠哉。所惜謂凡疫邪。皆入胃府。陰證罕有。好用承氣。其失詳辨在前。序及後陰證罕有。自條註。是在讀者臨證消詳活變耳。茲因原書溫疫通稱。名實相